

Regd. No. NE 907



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XX Aizawl Friday 12.7.1991 Asadha 21, S.E. 1913 Issue No. 28

### Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other  
Personal Notices and Orders.

#### ORDERS BY GOVERNOR

#### NOTIFICATIONS

No. A. 32013/1/88-PHE/31, the 11th July, 1991. Consequent upon the promotion of Pu Clement Lalrema, Superintending Engineer (Aizawl Circle) PHE, to the post of Additional Chief Engineer, PHE and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer and post Pu J.P. Sinha, Superintendent Engineer (Monitoring) to the post of Superintending Engineer (Aizawl Circle) with immediate effect and until further orders.

No. A.32013/1/88-PHE, the 8th July, 1991. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu Clement Lalrema, S.E. PHE, Aizawl Circle to the post of Additional Chief Engineer, PHE in the pay scale of Rs. 4100-5300/- per month from the date of taking over charge of the post.

The promotion and appointment is made against the post of Additional Chief Engineer, PHE which was created vide Order No. A.11013/3/88 PHE-131 of 22.3.91.

The appointment is made on adhoc basis and that such appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment, and that the services rendered on adhoc basis in the grade would not count for the purpose of seniority etc. in that grade in future.

On his promotion and appointment as Additional Chief Engineer, the Officer is posted in the office of Chief Engineer, PHE, Mizoram.

H. Lalthlamuana,  
Commissioner & Secretary,  
Public Health Engineering Department.

No. A. 32014/1/91-EDC, the 8th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the adhoc appointment of the following officers as Lecturer, Mizoram Hindi Training Institute, Aizawl with retrospective effect from the 17th November, 1987 in order of merit as follows :—

1. Pi C. Chawngthanmawii
2. Pu Dohmingthanga Zadeng
3. Pu Shiva Kumar

Dengchhuana,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education and Human Resources Department.

No. A.12032/1/88-HFW, the 10th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to relax a portion of approved Recruitment Rules for the post of Staff Nurse under Government of Mizoram regarding the upper age limit of 30 years in favour of Pi Lalchhingpuii (L) Staff Nurse under Health & Family Welfare Department.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.NO.GSW. 10/91/51 Dt. 8.7.1991.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12032/1/88-HFW, the 11th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to relax a portion of the approved Recruitment Rules of Group 'D' and Vaccinator under Govt. of Mizoram prescribing the upper age limit of 30 years in favour of the following staff under Health & Family Welfare Department.

- |                          |            |
|--------------------------|------------|
| 1. Pu T.C. Rohmingthanga | — IV Grade |
| 2. Pu Biaksanga          | — IV Grade |
| 3. Pu Raldothanga        | — IV Grade |
| 4. Pu Zoleta             | — IV Grade |
| 5. Pu P. Thangliana      | — IV Grade |
| 6. Pu Lalsiama           | — IV Grade |

7. Pu Chuahnuna  
8. Pu F. Saitawna

— IV Grade  
— Vaccinator

This issues with the concurrence of DP&AR(GSW) vide their I.D.No.A.13018 /5/88-P&AR(GSW) dt. 4.7.91.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No.A.22013/1/91-F. Est, the 10th July, 1991. In the interest of public service, Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers of the Mizoram Finance and Accounts Service to the posts and places as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present posting	Place of new posting.
1	2	3	4
1.	Pu Lalzarmawia	Dy. Director, Rural Development Department.	Dy. Director of Accounts & Treasuries vice Pu Lalthansanga transferred.
2.	Pu C. Nikunga	Dy. Director, Food & Civil Supplies Deptt.	SAO Finance Deptt vice Pu Zobiauauva transferred.
3.	Pu Lalthansanga	Dy. Director, Accounts and Treasuries	Dy. Director, Rural Development vice Pu Lalzarmawia transferred
4.	Pu Zobiauauva	SAO, Finance Department.	Dy. Director, Food & Civil Supplies vice Pu C. Nikunga transferred.
5.	Pu Lalremthanga	FAO, Directorate of Health Services, Mizoram.	FAO, Higher and technical Education Deptt.in the existing vac ncy.
6.	Pu Lalropara	Assistant Director, Accounts & Treasuries, Mizoram.	FAO, PHE Department in the existing vacancy.
7.	Pu Lalringliana	Assistant Director, Accounts & Treasuries, Mizoram.	FAO, Directorate of Health Services vice Pu Lalremthanga transferred

3. Pu S. Hmingthanga Treasury Officer, Saiha. FAO, A.H.& Vety.Deptt. vice Pu R.L. Thanzauva transferred.
9. Pu R.L. Thanzauva FAO, A.H. & Vety Directorate. FAO, CE's office, PWD in the existing vacancy.

No.A. 12013/1,82-F.Est, the 10th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons on promotion to the post of Finance & Accounts Officer/Asstt. Director/ Treasury Officer in the Junior Grade of the Mizoram Finance and Accounts Service in the scale of pay of allowances as admissible under the rules with immediate effect and post them against the posts as shown against their names as appended below with immediate effect and until further orders :-

Sl. No.	Name of Officers	Place of posting	Creation No. and Date
1	2	3	4
1.	Pu Lalmalsawma, Auditor.	Asstt. Director, Acctt. & Treasuries vice Pu Lalropara transferred.	FBT. 30.78.11 31.7.79
2.	Pu Sawihliia, Auditor.	Asstt. Director, Acctt. & Treasuries vice Pu Lalringliana transferred.	G. 11012/1/82-F. Est/25 dated 29.3.82.
3.	Pu J. Mokhu, Treasury Accountant.	Treasury Officer, Saiha vice Pu S. Hmingthanga transferred.	FE. 32.76.9 27.4.76
4.	Pu Vanlalvawna, Divisional Accountant.	Finance & Accounts Officer, Geology and Mining Wing, Industries in the existing vacancy.	No.A. 11013/8/88 IND dt. 6.10.88.
5.	Fu David Dosailova, Divisional Accountant.	Asstt. Director, Accounts & Treasuries in the existing vacancy.	No.G. 11012/1/82-F. Est. dt. 29.3.82.
6.	Pu Vanlalvula, Auditor,	Assistant Director, Accounts & Treasuries in the existing vacancy.	No.G. 11012/1/88-F. Est. dt. 29.3.82.

Rin Sanga,  
Financial Commissioner,  
Govt of Mizoram.

No.A. 22012/2/86-PW, the 11th July, 1991. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Executive Engineers, P.W.D. indicated in column 2 and post them to the places shown in column 4 of the table given below with immediate effect and until further orders :—

Sl. No.	Name of Officer.	Present place of posting.	Transferred to	Remarks.
1	2	3	4	5
1.	Pu T. Kapmawia	E.E., PWD, Hmuifang Divn. Aibawk.	E.E., PWD, (Planning) Office of S.E., PWD, Western Circle, Aizawl.	Vice Pu Chawngzika transferred.
2.	Pu Chawngzika	E.E., PWD, (Planning), Office of S.E., PWD, Western Circle, Aizawl.	E.E., PWD, Hmuifang Division, Aibawk.	Vice Pu Kapmawia transferred.

Pu Chawngzika will move first.

Robula,  
Commr. & Secretary to the Govt. of mizoram,  
Public Works Department.

No.B. 20011/1.84-IND, the 10th July, 1991. In partial modification of this Departments Notification of even No. dt. 26.9.90 and in exercise of the powers conferred under Articles 62 of the Articles of Association of the Zoram Industrial Development Corporation Limited the Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Suresh Kumar, J. Chandwani who has taken over the charge of Office of Managing Director, NECON, Imphal in place of Shri Jaitly as one of the Director of the Board of Directors of Zoram Industrial Development Corporation Limited with immediate effect and until further orders from the date he takes over the charge of the Office of Director of NECON, Imphal.

H. Lalthlamuana,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

No. A. 19011/56/86-Pers (B), the 11th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to cancel this Department's Notification even number dt. 24.6.91 in which Pu M. Lalmanzuala, I.A.S., Principal Secretary, Govt. of Mizoram was given the charges of Secretary, Social Welfare, Aviation and Printing & Stationery Departments with immediate effect.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu T. Gupta, I.A.S. (AGMU : 74) Commissioner, Soil & Water Conservation etc. Deptts. will continue to function as Secretary, Printing & Stationery with Pu Denghauna, IAS (AGMU-80) Secretary, Sports & Youth Services etc. Deptt. will also continue to function as Secretary, Social Welfare and Aviation Departments until further orders.

H. Lal Thlamuana,  
Commissioner/Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/84-P&AR(GSW), the 8th July 1991. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Deputy Secretaries (Ministerial) to the Government of Mizoram as shown below with immediate effect and until further orders :-

Sl. No.	Name of Officer.	Present place of posting.	New place of posting.
1.	M.B.U. Majumdar	Finance Deptt.	AH & Vety. Deptt.
2.	Lalthuamlia	AH & Vety. Deptt.	Finance Deptt.

No. A. 11020/1/87-P&AR(GS), the 12th July, 1991. In the interest of Public Services and in exercise of the powers conferred under Article 316(1) of the Constitution of India, read with the Section 4 & 5 of the Mizoram Public Service Commission Regulation, 1989, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu M. Lalmanzuala, I.A.S. as a Member, Mizoram Public Service Commission at a fixed salary of Rs. 73,00/- (Rupees Seven thousand three hundred) only per mensem and other allowances at such rates as admissible to Government servant under the Government of Mizoram from time to time from the date of joining the post. The terms and conditions of service of the above Officer as such will be governed by the Mizoram Public Service Commission Regulation, 1989.

The appointment is made against the sanctioned post of Member, Mizoram Public Service Commission created vide No. A. 11013/5/87-P&AR(GSW) dt 10.11.87

No. A. 22012/1/84-P&AR(GSW)Pt, the 11th July 1991. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order that the transfer and

posting of 2(Two) Deputy Secretaries (Ministerial) to the Government of Mizoram vide Government Notification of even No. dated 8.7.1991 is kept in abeyance until further orders.

H. Lal Thlamuana,  
Commissioner, DP&AR.

No. LXC.90/79-88/151, the 8th July, 1991. In exercise of the powers conferred under section 33 of the Mizoram Excise Act, 1973 (Act No. 7 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to empower police officers of the rank of Sub-Inspector and above to exercise such powers under the said section.

Police Officers will however hand over arrested persons and seized article to the nearest available Excise authority within 24 hours for investigation and prosecution.

Rin Sanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Excise & Taxation Department.

No. B. 14019/245/87 COOP, the 3rd July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to extend the terms of the Board of Directors and the Executive Committee of Mizoram Cooperative Apex Bank Ltd., constituted under this Department letter No. B. 14019/245/87-COOP dated 25th July 1991 till such time as the General Assembly is held for election of the Board of Directors of the Board is constituted whichever is earlier.

This supersedes this Department Notification issued vide No. B. 14019/245/87-COOP dated 16th May, 1991.

Rosepari,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

No. A.19012/25/84-Pers (B), the 12th July, 1991. In continuation of this Department's Notification even No. dt. 4. 7. 1991, the Governor of Mizoram is pleased to order that during the absence of Pu F. K. Kotoky, Chief Engineer, Power & Electricity Deptt. on leave, Pu V. L. Rema, Addl. C. E., Power & Electricity Deptt. will look after the current duties of Chief Engineer, Power & Electricity in addition to his own duties.

R. Lalzama,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12011/1/90-EDC, the 3rd April, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Mrs Saxena, Govt. Aizawl College, Aizawl in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4060/- p. m. plus other allowances as admissible under Government Rule from time to time with effect from the date of joining.

Dengchhuana,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education & Human Resources Department.

## Government of Mizoram

### PART-II (A)

Resolution, Regulation, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### NOTIFICATIONS

No.B.11011/13/84-FST, the 8th July, 1991. Whereas the Government of Mizoram considers that the area, the situation and limits of which are specified in the schedule below is of adequate ecological, faunal, floral and geomorphological importance.

Now, therefore, in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 18 of the Wildlife (Protection) Act, 1972 (Central Act 53 of 1972), the Government of Mizoram hereby declare the said area to be a Wildlife Sanctuary known as "KHAWNGLUNG WILDLIFE SANCTUARY" for the purpose of Protecting, propagating and developing wildlife and its environment.

#### SCHEDULE

District	: Lunglei.
Name of Forest	: Khawnglung unclassified Forest.
Extent of the Area	: 41 Sq. Km.
Legal Status	: Unclassified Forest.

#### SITUATION AND LIMITS

**NORTH & EAST :** Starting from the confluence of Nghanam lui with the Tuichang river, the boundary follows the Tuichang river downstream along the left bank upto the mouth of Tuikual lui to the Tuichang. Thence, the boundary follows the Tuikual lui



upstream along the right bank upto the point where Sitea lui falls to the Taikual lui. Thence, the boundary follows the Sitea lui upstream along the right bank upto its (Sitea lui) source and then comes over the saddle (Ramrikawn) on the old inter village footpath between Dalo (Deserted) and Keltan (deserted) villages.

#### SOUTH

: From the Saddle (Ramrikawn) the boundary comes over to the extreme source of the Tuikhur lui that gives its rise from Southern side of the saddle and then follows Tuikhur lui down streams along the left bank up to its (Tuikhurlui) confluence with the Tuichang river. Thence, the boundary follows the Tuichang river upstreams along the right bank up to the mouth of the Hlumte lui to the Tuichang. Thence, the boundary follows Hlumte lui upstream along the right bank upto its (Hlumte lui) extreme source and then comes over to a saddle (Hlumte kawn). From the saddle the boundary comes over to the extreme source of a small nullah that gives its rise from the south western side of the saddle and then follows the nullah downstream along the left bank till the nullah meets the Harfang lui.

#### WEST

: From the mouth of the nullah to Harfang lui, the boundary follows Harfang lui downstream along the left bank upto its (Harfang lui) mouth to the Tuichang. Thence, the boundary follows Tuichang river upstream along the right bank upto the mouth of Khawkho lui. Thence the boundary follows Khawkho lui upstream along the right bank upto its (Khawkho) junction with Khankawnlui. Thence, the boundary follows Khankawnlui upstream along the right bank upto the mouth of a nullah that gives rise from the southern side of the saddle on the old inter villages font path between Raiwpui and Khuanglung (deserted) villages. Thence, the boundary follows nullah upstream along the right bank upto its (nullah) source and then comes over to the saddle (stated above). Thence, the boundary comes over the source of nullah that gives its rise from the northern side of the saddle and then follows the said nullah downstream upto its (nullah) mouth to the Nghanam lui. Thence the boundary follows Nghanam lui downstream along the left bank till its (boundary) meets the starting point.

No.B.11011/13/84-FST, the 8th July, 1991. Whereas the Government of Mizoram considers that the area, the situation and limits of which are specified in the schedule below is of adequate ecological, faunal, floral and geomorphological importance.

Now, therefore, in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 18 of the Wildlife (Protection) Act, 1972 (Central Act 53 of 1972), the Government of Mizoram hereby declare the said area to be a Wildlife Sanctuary

known as "NGENGPUI WILDLIFE SANCTUARY" for the purpose of protecting propagating and developing wildlife and its environment.

- i) Name of the Area - Ngengpui Wildlife Sanctuary  
 ii) Location - 39 Kms. to the east of Lawngtlai Town and to the South of Ngengpui village. Area is bounded between 92° 45' 20"E to 92° 50' 30"E and 22° 21' 40" to 22° 30' 20"N.  
 iii) Area - 150 Sq.Kms (Approx)

### BOUNDARIES OF NGENGPUI SANCTUARY

**NORTH :** Starts from the point where the stream-let of Kawrawnglui i.e. Aikhan lui flowing in North direction meets Kawrawnglui. The boundary follows Kawrawnglui down stream in south-east direction until it meets Ngengpui river just to the south of Ngengpui village.

**EAST :** The boundary then follows Ngengpui river down stream in southern direction till it meets Pawizawh lui. It then follows Pawizawh lui upstream in north east direction where it meets Ramhuai lui. Thence it follows Ramhuai lui upto its source of Ramhuai lui upto its source in south east direction. Then it crossed the saddle between the source of Ramhuai lui and the source of Sihpui lui (Saisih lui). It then follows Sihpui lui (Saisih lui) down stream in southern direction till it meets Tuiphal lui.

**SOUTH :** From the point where Sihpui lui (Saisih lui) meets Tuiphal, the boundary follows Tuiphal lui downstream till it meets Ngengpui lui. Then it follows and Ngengpui lui downstream where it meets Zawlet lui. Then the boundary follows Zawlet lui in south west direction towards its source till the river turns in north direction the starting points of west boundary.

**WEST :** The boundary follows the same Zawlet lui upstream in north direction till its source. Then, it crosses the saddle between the source of Zawlet lui and the source of Sialphei lui just to the east of Bungtlang Kiltlang BRTF Road. It then follows Sialphei lui down stream till the main source of the streamlet of Sialphei. From this point it follows a stream let of Sialphei lui upstream in north direction till its source. Then, it crosses the saddle between the source of Sialphei stream let and Ramri lui stream-let. Then, it follows Ramri lui stream let till it meets Dilphai lui from where it again follows Dilphai lui upto its source in north direction. Then, crossing the saddle between the source of Dilphai lui and the source of Aikhan lui, it follows Aikhan lui downstream till its meets Kawrawng lui, the starting point.

No.B.11011/15/84-FST, the 8th July, 1991. Whereas the Government of Mizoram considers that area, the situation and limits of which are specified in the schedule below is of adequate ecological, faunal, floral and geomorphological importance.

Now, therefore, in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 35 of the Wildlife (Protection) Act, 1972 (Central Act 53 of 1972), the

Government of Mizoram hereby intends to declare the said area to be a National Park known as "MURLEN NATIONAL PARK" for the purpose of protecting, propagating and developing Wildlife and its environment.

### SCHEDULE

District	: Aizawl
Sub-Division	: Champhai
Name of Forest	: Murlen Reserve
Extent of the area	: 20. Sq.Km.

### SITUATION AND LIMITS

**NORTH :** The Murlen National Park boundary starts from the point where Tuiphal lui and Zanthim lui meets. The boundary thence, follows Tuiphal lui down stream till it meets a small stream which originates from Ramrikawn of Vapar and Murlen Village the boundary thence follows the said stream till it meets Ramrikawn and meets the stream let of Tuithinglui. The boundary thence follows the said stream let till it meets Tuithinglui. Thence the boundary follows Tuithinglui down stream till it meets Champhai - Hnahlan Jeepable road.

**EAST :** The boundary thence follows the said Jeepable road till it meets Ramrikawn the extreme source of Ramlilui. It thence follows Ramlilui till it meets Tuikual lui.

**SOUTH :** The boundary thence follows Tuikual lui down stream till it meets Tuipui. It thence follows up stream till it meets Pumpet lui.

**WEST :** The boundary thence follows Pumpet lui upto its source and crosses the saddle where it meets Zanthim lui till it meets Tuiphal lui the starting point.

J.K.Sanglura,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Environment & Forests Department.

No.LAD/VCA-134/91 (A), the 11th July, 1991. 1. Serkhan Village Council Elected Member pathum (3) zinga pahnih (2) Pu H.Lalrema leh Pu Lalrintlua ga te'na Village Council Member atanga ban anrawn dilna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) in thuneihna a pek hmangin Mizoram Governor chuan a chung Village Council Member te ban dilna chu he lehkha chhuah ni atang hian a pawmpui ta a ni.

2. Chutichuan, Serkhan village council ah chuan Elected Member pakhat (1) chauh a awm ta a. Member tam zawkten an ban san tak avangin khawtlang enkawlna kengkawh zel turin a tling tawh lovin hriat a ni a. Chuvangin Lushai Hills Dist. (V/Councils) Act, 1953 section 25(1) in thuneihna a pek hmangin Mizoram Governor chuan Serkhan village council chu he lehkhah chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

No.LAD/VC-18/90/pt (A), the 10th July, 1991. 1. Khuangleng village council President Pu Masthanga chu Village Council Member tam zawkten an President atana an pawm lohna Sorkar an hriattir a, ngun taka enfiah a nih hnuah Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953, section 7(9) in thuneihna a pek hmangin Pu Masthanga chu Khuangleng V/C President a nihna atangin a chawh'tir ta ani.

2. Chutichuan, Khuangleng village council executive body tuna member tam zawkten an thlan chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953 section 7(1) in a phalsak angin a hnuah mi aung hian a dah thar a ni

1. Pu Vanrimawia - President
2. Pu C.Lalthanpuia - Vice President

No.LAD/VC-18/90/pt(A), the 10th, July, 1991. This Department's Notification No. LAD/VCA-326/91 dated 1.5.91 regarding dismissal of Pu Rolura from Khuangleng village council membership and approval of Pu Nolingthanga as Nominated member in the said V/C is hereby cancelled.

No LAD/VCA-175/89/A, the 8th July, 1991. Pu C. Lalhmingzauva, Vice President Hn untha Village Council chuan Village Council Member atanga ban a rawn dil a. Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) leh 7(9) in thuneihna a pek hmangin Pu C. Lalhmingzauva ban dilna chu a pawmpui ta a ni.

Chutichuan, Hmuntha village council ah chuan Elected Member Seat khat a ruak ta tih puan a ni a. Tin village council Vice President pawh a ruah tak avangin lo in ruat thar vat tura hriattir nghal a ni e.

B. Lalhera,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

No LAD/VCA-25/90(A), the 10th July, 1991. The names of village Council members appeared below to this order are duly elected for the posts of President and

Vice-President of Melthum Village Council in accordance with section 7(1) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as shown against their names.

NAME OF V/C	NAME OF VCP	NAME OF VICE PRE
Melthum	Dingluaia	Thangztuala

B. Lalhema,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. SC-82/79-SC the 10th July, 1991. The effective date mentioned as 21.4 1974. in para one, line five of this Department Notification No. SC-82/79-SC dt.3.5.91.- may be read as 21.1.1974 instead of 21.4.1974.

Commissioner,  
Soil & Water Conservation,  
Mizoram.

No.G.12011/3/89-F.Est/pt.'B', the 11th July, 1991. The words "and attainment of qualifications laid down in the Reports of National Commission for post Graduate Teachers" appearing at para 14. I(b) (ii) of Finance Department's Notification No.G.12011/3/89-F.Est dt. 20.1.1989 is hereby deleted.

Rin Sanga,  
Financial Commissioner,  
Govt. of Mizoram.

NO.A.19011/100/91-P&AR(CSW), the 12th July, 1991. The figures and words "6th May, 1991 (Afternoon) appeared in this Department's Notification NO.A. 22012/4/-90-Pers(B) dt. 6.6.1991 may be read as "6th May, 1991 (Forenoon)" in respect of the date of joining of Pu Rosiama Vanchhong, I.F.S. as the working Plan Officer under the Govt. of Mizoram.

NO.A-1103/2/90-REV, the 11th July, 1991. In partial modification of this Department Order No.A-11013/2/90-REV dt 21.5.1991, the head of account under which expenditure is debitable will be as under: -

Sl. No.	Name of Post and Scale of pay.	No. of Post	Head of Account	Remarks
1.	Surveyor-I Rs. 1640-2900/-	3	2506 - Land Reforms 103 - Maintenance of Land Records 103 - Land Records 103(1) (1)- Salary	

2.	Surveyor-II Rs. 1400-2300/-	3	-do-
3.	Surveyor-III Rs. 1200-2040/-	10	-do-
4.	Cartographer-II Rs. 1400-2300/-	1	2506 - Land Reforms 001 - Direction & Admn. 001(1)- Direction 001(1) (1)- Salary
5.	Cartographer-III Rs. 1200-2040/-	1	-do-
6.	Revenue Inspector Rs. 1640-2900/-	1	2506 - Land Reforms 012 - Statistic & Evaluation 012(1)- Statistic, etc. 012(1) (1)- Salary
7.	Village Assistant Rs. 1200-2040/-	1	-do-

B. Lahnema,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Revenue Department.

## Government of Mizoram

### PART—IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisement for the post and vacancies etc. Registration and, Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

#### NOTIFICATION

No. B. 14015/ 201/ 91-ARCOOP(L)/29, the 9th July, 1991. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Kikawn Vawkvulh Cooperative Society Ltd in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my office and numbered as L. 201/91-92 Dated this the ninth day of July of the year one thousand one hundred ninety one Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Lunglei Mizoram.

No.B. 14019/1/86-RCOOP/678, the 12th July, 1991. Under provisions of Section 68 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949, (Act, of 1950) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Lunglawn credit Cooperative Societies Ltd. is hereby closed.

No.B. 14019/1/68-RCOOP/679, the 12th July, 1991. Under provisions of Section 68 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949, (Act, of 1950) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Lunglei C D Trading Cooperative Societies Ltd. is hereby closed.

No.B. 14019/1/86-RCOOP/677, the 12th July, 1991. Under provisions of Section 68 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949, (Act, of 1950) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Hauruang Credit Co-operative Societies Ltd. , is hereby closed.

No: B-12014/53/82-RCOOP/101, the 11th July, 1991. Subject: Cancellation of Registration of the Tuisih weaving cooperative Society Ltd. Registration No:C-44/-82-83 of 23-11-82.

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Tuisih weaving Cooperative Society Ltd. , under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act 1 of 1950) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub section on (2) of section 65 of Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act 1 of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the Registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 66 of the Act 1 of 1950, I do hereby appoint Pu Hrachho Nohro the Liquidator of the Cooperative Societies Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No B-12015/50/85-Rcoop/137, the 11th July, 1991. Subject : Cancellation of Registration of the Shtlangpui Piggery Poultry farming cooperative Society Ltd. Registration No: c e s 3/80/81 of 8.9.1980

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution working and financial condition of the Shtlangpui Piggery Poultry farming Cooperative Society Ltd. under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act 1 of 1950) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub section on (2) of section 65 of Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the Registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub section (1) of Section 66 of the Act I of 1920 I do hereby appoint Pu Hrachho Nohaw the Liquidator of the Cooperative Societies Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B-12015/58/82-RCOOP/111, the 11th July, 1991. Subject Cancellation of Registration of the Phairuang Live Stock Cooperative Society Ltd. Registration No. 1 - 53/80-81 of 6-5-81

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Phairuang Live Stock Coop. Society Ltd, under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) I am of opinion that the society such to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 65 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (i) of section 66 of the Act I of 1950, I do hereby appoint Shri Hrangyunga, the Liquidator of Cooperative Societies, Lunglei District, Mizoram to be Liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within months of the publication of this notice.

No.B-12013/97/83-RCOOP/81, the 11th July, 1991. Subject : Cancellation of Registration of the Lunglei Sericulture Cooperative Society Ltd. Registration No.L-75/82-83 of 8-11-84

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Lunglei Sericulture Coop : Society Ltd. under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) I am of opinion that the society such to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the power conferred by subsection (2) of section 65 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by subsection (i) of section 66 of the Act I of 1950, I do hereby appoint Pu Hrangyunga the Liquidator of Cooperative Societies, Lunglei District, Mizoram to be Liquidator of the said society



All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,  
Co-operative Societies,  
Mizoram, Aizawl.

No.H.11012/1/91-92/LAD/20(A), the 18th June, 1991. In exercise of the power conferred by Sec.8(3) of Chapter II of the Mara Autonomous District Council (Village Councils) Act, 1974, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to appoint Shri Leihmo of Amobyu 'Ch' as VC.Secretary in place of Shri B.Heido who was expired.

This order will take effect from 15.5.91.

S.Pailei,  
Executive Member(LAD),  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha.

### C E R T I F I C A T E O F R E G I S T R A T I O N

In the matter of application of Pu Lalchhuana and 15 (fifteen) other for registration of Cooperative Society at Tlangnuam B.P.O. Tlangnuam Police Station Kulikawn Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tlangnuam poultry farming Cooperative Society Ltd. and numbered as NO. Aw-15/91-92. Dated this the two day of June in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Tlangnuam V/C area.

In the matter of application of /Pu Vanlairuata Zote and 16 (sixteen) other for registration of Cooperative Society at Dawrpui Vengthar B.P.O. Vaivakawn police Station Vaivakawn Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Zo-steel Fabrication Electro plating Cooperative Society Ltd. and numbered as No.AW-3/91-92 Dated this the tenth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Dawrpui Vengthar

In the matter of application of Pu C.Chawngthantluanga and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Zotlang B.P.O. Vaivakawn Police Station Vaivakawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Zotlang Exercise Book Making Indl Cooperative Society Ltd. and numbered as NO. Aw-77/91-92 Dated this the eighth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Zotlang V/C area

In the matter of application of Pu Zakhara and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Muthi B.P.O. Durtlang Police Station Bawngkawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act of 1950 I) the society has been registered in my Office as a Cooperative with limited liability under the title of the Muthi pig Producer Cooperative Society Ltd. and numbered as NO.AW-4/91-92. Dated this the four day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. Muthi